

壹、前言：

本公司因液化天然氣三期工程計畫延後完成，致台電公司通霄電廠無法如期用氣，且民間電廠工程亦遭遇困難，商轉時程延後，造成二〇〇一年之天然氣合約進口量超過實際需求量，依約本公司須負 Take or Pay 之責。本公司二〇〇一年過剩貨氣，去年底與韓國瓦斯（KOGAS）接洽，已於今年初轉賣印尼貨氣予 KOGAS；並洽得馬來西亞 MLNG 公司同意減提若干船後，預估仍有四船貨氣需要處理。除依本公司法務室意見試向供應商宣告不可抗力事故外，仍將尋找換貨或轉賣機會，以緩和 Take or Pay 之壓力。奉核定由天然氣事業部籌備處李召集人正明率業務處燃氣購運組廖組長惠貞、林忠義於六月十九日至二十一日赴印尼與 Pertamina 進行協商天然氣減提船數之可行方案，以避免造成 Take or Pay 情事發生。

貳、出國行程紀要：

有關本公司二〇〇一年 LNG 可能過剩量，於六月二十日與印尼 Pertamina 負責 LNG 業務之主管 Burhanuddin Hassan 協商，協商事宜茲陳述如后：

一、2001 年合約過剩量問題：

（一）中油公司表達現況及建議處理方式：

- 1、因三期擴建工程尚未完工致 2001 年 LNG 合約量扣除 2001 年初轉賣予 KOGAS 外，仍有若干船無法提運。
- 2、同時因二期儲槽有洩漏之爭議，與承造商 MHI 進行法律訴訟中，現有二座儲槽停用，另一座之使用許可自 2001 年七月二十三日以後或許會停用，影響 LNG 合約量之提運，因此希能執行 LNG 合約之不可抗力條款，請 Pertamina 能瞭解與體諒中油公司之處境，允許中油公司免提部份貨氣，以減輕合約過剩量問題。
- 3、經積極洽請日本中部電力公司協助，該公司初步同意循

2000 年模式協助中油公司處理部份過剩量。由於中部電力並非 ARUN Buyer，故非迫切需要貨氣，純係以協助 CPC 為考量，因此若中部電力可提運 CPC 貨氣，應對三方均有利。

- 4、原則上，中部電力可以提運之中油貨氣為第一船七月二十日及第二船八月二十九日到達該公司接收站。若今夏用量超過預估量，則可再於十月底提運一船。
- 5、考量第一船貨氣裝船日約為七月十二日，因此建議中、印、日三方會議能儘速於七月初召開。

(二) 印尼 Pertamina 公司表示：

- 1、ARUN LNG Plant 自三月九日因居民暴動致停工至今已造成 Pertamina 極大之財務及形象損失，因此儘速恢復 ARUN 之生產為 Pertamina 當務之急，目前已協調 ExxonMobil 進行恢復生產之準備工作，預計八月中下旬即可恢復全量生產。至於 TOHOKU Electric 之需求，確實已取得其他 Sellers 之承諾協助提供貨源。
- 2、Pertamina 基於與中油公司長期友好關係，體諒中油公司因工程延遲完工所導致無法依約提氣之困擾，但因 Pertamina 之 LNG 業務均有 PSCs 參與，PSC 有其各自經營策略之考量，因此連續第三年面對 CPC 之過剩量處理，困難度將增加許多，惟 Pertamina 仍將盡力內部協調 PSC 協助。

有關本公司二 0 0 0 年 Badak VI 合約 LNG 航運費用結餘分配，於六月二十一日與印尼 Pertamina 負責 LNG 合約執行之主管 Bambang Suyud 協商，協商事宜茲陳述如后：

二、2000 年 Badak VI 液化天然氣買賣合約航運費用結餘分配問題：

- (一)Golar Mazo 及 Ekaputra 若交互替代載運 Badak III 及 Badak VI 合約之貨氣，能使日後船期調度更有彈性；雙方同意將尋求可兼顧船期調及 Mutual Incentive Sharing 最大化的方案。
- (二)造船期間印方之 Inspection Fees 同意不加計利息分攤
- (三)Pertamina 提議未來每年之通訊費固定為美金 6,000 元。本項議題俟中油公司進一步考慮後，於下一次會議中確認。

(四)開立共同帳戶每年存入銀行以孳生利息之方案恐有困難，且若當年結果為負數之情況，亦不易處理。本項議題請中油公司再考慮。

(五)雙方同意 Side Letter 之 Mutual Incentive Sharing 約定，尚需增加若干說明文字，以利後續執行；相關說明文字將先行草擬，預定 7 月中旬在台北召開會議協商。

參、結論：

- 一、本公司因工程與設備所引起無法提運合約量問題，要求引用合約中不可抗力條款；Pertamina 要求本公司儘速具函說明，Pertamina 將與合夥公司 PSC 討論後再與中油協商。
- 二、二 0 0 一年合約過剩貨氣，中部電力表示願意協助中油提運部分貨氣；有關轉運部分貨氣至日本之處理方案，雙方同意於七月九/十日於台北召開。
- 三、Golar Mazo 及 Ekaputra 若交互替代載運 Badak III 及 Badak VI 合約之貨氣，能使日後船期調度更有彈性；雙方同意將尋求可兼顧船期調及 Mutual Incentive Sharing 最大化的方案。